

Journal L'Ajoie

N° 648

JEUDI 14 JUILLET 2022
8^e ANNÉE, DEPUIS 2014
JAA CH-2900 PORRENTRUY
POSTE CH SA

ACTUALITÉ P.2

**Interview du
président du Conseil
de ville de Porrentruy**

ENTREPRISE P.4-5

**La société familiale
Ernest Roth fête
ses 100 ans**

HISTOIRE P.6

**Richard Theubet,
tailleur de pierre
du XIX^e siècle**

SPORTS P.16

**Nouvelle édition
de la Nuit suisse
de la randonnée**



DISTRICT

Des conseils de sortie pour votre été!

P. 3, 10-11, 12-13

Retrouver son âme d'enfant avec le Cirque Chnopf

SAINT-URSANNE Depuis juin, le Zirkus Chnopf parcourt la Suisse. La troupe fera une halte à Saint-Ursanne, du 20 au 24 juillet, pour présenter *Moment!*, sa 32^e production. Théâtre, danse, jonglage, acrobaties et musique cohabitent joyeusement au sein d'un même spectacle. En plein air, sans chapiteau, en toute liberté.



Une panne de bus, point de départ loufoque du spectacle *Moment!*

Le moteur s'arrête, le bus fume, plus moyen d'avancer. C'est la panne tant redoutée! Des usagers se retrouvent bloqués au milieu de nulle part. Que faire? L'arrêt forcé sera l'occasion pour eux d'apprendre à se connaître. Les uns se lient, les autres se rebellent. Certains veulent retourner le plus vite possible à leur routine, tandis que d'autres profiteraient volontiers de cette pause inopinée pour prendre un nouveau départ. Sur scène, les personnages grimpent, jonglent, jouent de la musique,

dansent... Tous les moyens sont bons pour gérer l'immobilité.

Un tremplin pour jeunes talents

«Face à une situation imprévue, des groupes se forment, des conflits peuvent survenir et les réactions sont diverses. On panique, on stresse, on reste calmes. Chacun réagit à sa manière à une situation donnée», résume Sibill Urweider, musicienne professionnelle et membre de la troupe depuis deux ans. Cette performance poétique de cirque contemporain est brillamment inter-

prétée par le Zirkus Chnopf, figure de proue du Nouveau Cirque dans le canton de Zurich et dans toute la Suisse, depuis sa création en 1990.

La troupe est composée de personnalités tout aussi hétéroclites que les usagers du bus en panne: des artistes suisses, mais aussi des Suédois et des Allemands, un mécanicien français (pour réparer et entretenir les tracteurs de la troupe!), une scénographe jurassienne... La moitié d'entre eux sont des professionnels, tandis que l'autre moitié sont des mineurs. «Beaucoup de ces

jeunes, convaincus par l'expérience, décident de devenir des professionnels plus tard, quand ils finissent le lycée», explique Sibill Urweider. Le Zirkus Chnopf sert ainsi de tremplin à de nombreux jeunes talents, tout en participant au rayonnement du cirque contemporain. En effet, de nombreuses initiatives culturelles suisses ont été lancées par d'anciens «Chnöpfen».

Six mois intenses

Professeur de piano à Langnau im Emmental, Sibill Urweider, 30 ans,



Dans la troupe, de jeunes talents côtoient des artistes plus expérimentés.



Le Cirque Chnopf mélange théâtre, danse, musique... et acrobaties!

EN QUELQUES CHIFFRES

En hiver: 5 employés
En été: 19 employés
Budget annuel: CHF 650 000.–
Tournée: 4 mois, 16 lieux, 62 représentations en tout
 22 000 spectateurs par tournée, 200 à 800 spectateurs par représentation (selon la taille de la ville ou du village)

tente de concilier son amour de la musique et sa découverte récente du monde circassien: «J'espère pouvoir continuer à faire partie de la troupe à l'avenir. Chaque création est un gros projet qui nous mobilise pendant six mois de l'année, entre l'écriture du spectacle, les répétitions à Zurich et les représentations à travers la Suisse, confie-t-elle. Je ne peux pas retourner à ma vie d'avant comme si je n'avais pas découvert le cirque. Je suis fascinée par ce nouvel univers!»

Porté par son désir d'ouverture au plus grand nombre, le Zirkus Chnopf se rémunère au chapeau (tout en recommandant le versement de 25 francs par adulte et 15 francs par enfant). Pas de billetterie, les spectateurs paient ce qu'ils peuvent, à la hauteur de leurs moyens: «Les gens qui ont peu d'argent peuvent aussi venir, il n'y a pas d'obstacles pour découvrir notre art. Notre cirque est ouvert à tous... et il permet à tous ceux qui le sou-

haitent de retrouver leur âme d'enfant», souligne Sibill Urweider, dans un éclat de rire.

Caroline Libbrecht

Centre-ville de Saint-Ursanne, mercredi 20 juillet à 18 heures, vendredi 22 juillet, samedi 23 juillet à 19h30 et dimanche 24 juillet à 16h30. Plus d'informations: www.chnopf.ch/fr

PUBLICITÉ

GORAN PEINTURE

J'effectue tous vos travaux de peinture dont vos façades

(échafaudages à disposition)



Devis gratuit
078 660 03 41

Coronavirus

Hotline: 032 420 99 00
lun-ven 9h-17h,
sam-dim 9h-16h

Animations

SAINT-URSANNE Rues du centre ancien, «Les Estivades de Saint-Ursanne», festival de la zone piétonne, musique et marché, chaque dimanche jusqu'au 28 août (sauf le 21 août)

Bibliothèques

PORRENTROY Bibliothèque municipale, mar-ven 14h-18h, sam 10h-12h, renseignements 032 465 78 90 (section Adultes), 032 465 78 91 (section Jeunesse)
Bibliothèque et Archives cantonales jurassiennes, horaire d'été jusqu'au 12 août, lun-ven 13h30-17h
Espace Renfer, horaire d'été jusqu'au 12 août, jeu et ven 10h-14h
Archives de l'ancien évêché de Bâle, salle de lecture ouverte sur inscription: lun, mer, jeu 9h-12h et 13h30-17h30, mar 9h-17h30, ven 9h-12h, renseignements 032 466 32 43

Cinéma

PORRENTROY Cinémajoie, *La nuit du 12*, thriller de Dominik Moll, jeu 14 juillet et mer 20 juillet à 20h; *El Buen Patrón (The Good Boss)*, comédie de Fernando Leon de Aranoa, du ven 15 juillet au dim 17 juillet à 20h; *Peter von Kant*, comédie dramatique de François Ozon, mar 19 juillet à 20h

Concert

SAINT-URSANNE Chapelle du Foyer, performance du quatuor de chansons françaises «Les Jumeaux» dans le cadre des festivités du 125^e du Foyer de Saint-Ursanne, ven 15 juillet à 19h30, entrée libre

Expositions

ASUEL Musée de la Balance, exposition permanente, uniquement sur rdv au 079 358 74 00

ASUEL Musée du Mont-Repais, exposition permanente, uniquement sur rdv au 079 358 74 00

BONCOURT Rue d'Ajoie (du pied de la Lève en suivant le sentier qui longe le Saivu), «Exposition photo en plein air» par Fiona Maillard, à découvrir pendant tout l'été

CHEVENEZ Espace Courant d'art, exposition permanente, dim 14h30-18h et ts les jours sur rdv au 078 626 19 29

GRANDFONTAINE Musée agricole de l'Amicale des vieilles traditions, exposition permanente, uniquement sur rdv au 079 607 31 25

PORRENTROY Espace d'art contemporain - les halles, «Parallèle Quarry (II) Camille Dumond», du dim 10 juillet au dim 21 août, jeu 17h30-19h30, sam 10h-12h et 13h30-17h30, dim 13h30-17h30. Finissage dim 21 août à 15h

PORRENTROY Galerie Artothèque le LAC, exposition «Espace d'art brut», jusqu'au ven 19 août, 14h-17h

PORRENTROY Jurassica Museum, parc du jardin botanique, exposition temporaire, «Murs de pierres sèches dans le paysage jurassien», photographies de Christiane Yvelin, jusqu'au 26 février 2023, ouvert lun-ven 8h-17h, sam-dim 10h-17h, entrée libre. Exposition temporaire «Entre chien et loup», jusqu'au 26 février 2023, mar-dim 14h-17h

PORRENTROY Musée de l'Hôtel-Dieu, exposition permanente, pharmacie de l'ancien hôpital, trésor de l'église Saint-Pierre, horlogerie, cabinet des estampes, photographies; exposition temporaire «Sports en Ajoie - Passions et patrimoine», jusqu'au dim 11 septembre 2022, mar-dim 14h-17h

PORRENTROY Musée Le PIRE de Plonk & Replonk, exposition permanente, mar-dim 14h-17h

PORRENTROY Ô Vergers d'Ajoie, Musée suisse des fruits et de la distillation, mar-dim 10h-18h

SAINT-URSANNE Devant la Collégiale, exposition «Entrez dans la ronde colorée», collectif d'artistes petits et grands d'ici et d'ailleurs, jusqu'au 17 juillet

Ludothèque

PORRENTROY fermée pendant les

vacances scolaires

au 032 466 34 34

Spectacle

SAINT-URSANNE Centre-Ville, *Moment!*, la 32^e production du Zirkus Chnopf, mer 20 juillet à 18h, ni billets ni réservations, chapeau à la fin du spectacle

Chalet des Chainions

Gardiennage: Eric Noirjean, sam 16 juillet 14h-18h et dim 17 juillet 10h-18h

Urgences

Médecine dentaire:
Répondeur automatique

Garde médicale cantonale:
0800 300 033

Pharmacie de garde:
Jusqu'au sam 16 juillet à 8h
Pharmacie Sun Store, Porrentruy,
058 878 58 00

Du sam 16 juillet au sam 23 juillet
Pharmacie Milliet Ville, Porrentruy,
032 466 27 27

La pharmacie de garde reste ouvert:

- du lun au ven jusqu'à 19h
- sam jusqu'à 17h
- dim et jours fériés
11h-12h et 18h-19h

PUBLICITÉ



Ville de Porrentruy
Histoire Vie Nature Formation

La bibliothèque municipale sera fermée
du 12 juillet au 6 août 2022, y compris.
Réouverture le mardi 9 août 2022, à 14h00.

www.porrentruy.ch



Concours hippique national
Mont-de-Cœuve

15, 16, 17 juillet

Epreuves jeunes chevaux 4-5-6 ans
et B/R90 à R/N 135

Restauration, château gonflable, bac à sable et autres animations pour petits et grands

Toutes les informations sur notre site internet :
<http://concours.scajoie.ch>

Vendredi soir :

- Jump and drive

Samedi soir :

- Epreuve costumée
- Friture



